



JUMO heatTHERM

Термостат для монтажу на панелі

для регулювання та контролю теплових процесів

Сфери застосування

- Машинобудування та виробництво обладнання
- Опалення, вентиляція та кондиціонування
- Обладнання для громадського харчування

Особливості

- Електромеханічний принцип вимірювання
- Температурна компенсація
- Діапазон регулювання до 500 °C
- Захисне відключення

Опис

Цей термостат для монтажу на панелі керує та контролює теплові процеси.

Прилад підходить для використання як регулятор температури TR, контролер температури TW, контролер безпеки температури STW або обмежувач температури STB.

Прилад застосовується в системах опалення або охолодження.

Функції комутації

Регулятор температури TR та монітор температури TW

Якщо температура на датчику перевищує задане значення, електричний ланцюг розмикається або замикається за допомогою мікроперемикача. Якщо температура опускається нижче заданого значення (на величину диференціалу перемикачання), мікроперемикач повертається у вихідне положення.

Блокування перезапуску в обмежувачі температури безпеки STB

Якщо температура на датчику перевищує задане граничне значення, електричний ланцюг розмикається, а мікроперемикач механічно блокується. Після зниження температури нижче граничного значення приблизно на 10 % діапазону температур (приблизно 15 % від заданого граничного значення > +350 °C) перемикач можна розблокувати вручну.

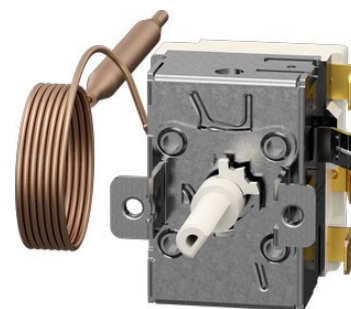
Використання охоронного датчика температури STW як охоронного обмежувача температури STB

Електрична схема, що використовується з термостатом, повинна відповідати стандартам DIN EN 14597 та VDE 0631.

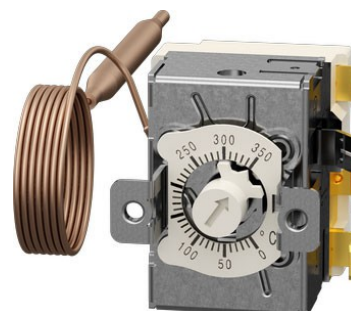
Самоконтроль для запобіжного обмежувача температури STB та запобіжного контролера температури STW (STB)

У разі пошкодження вимірювальної системи (тобто витіку розширювальної рідини) тиск у мембрані STB та STW (STB) падає, що призводить до постійного розмикання електричного ланцюга. Розблокування стає неможливим.

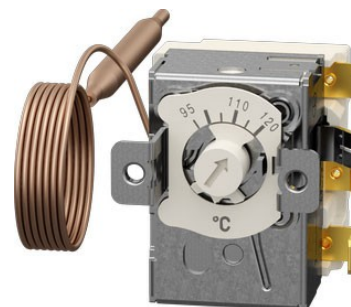
Коли датчик STW (STB) та STB охолоджується до від'ємних значень температури, електричний ланцюг розмикається. STB необхідно розблокувати вручну за допомогою ручки перезапуску, коли температура підвищиться. STW (STB) автоматично перезапускається.



Тип 602030/01



Тип 602030/02



Тип 602031/20, тип 602031/21



Тип 602031/80, тип 602031/81

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Сертифікати

	Позначення Орган, що проводить випробування Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	DIN DIN CERTCO/TÜV Süd STB1169 DIN EN 14597 Тип 602031, комутаційна функція STB
	Позначення Орган сертифікації Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	DIN DIN CERTCO/TÜV Süd STW(STB)1190 DIN EN 14597 Тип 602031, комутаційна функція STW (STB)
	Позначення Орган, що проводить випробування Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	DIN DIN CERTCO/TÜV Süd TR1168 DIN EN 14597 Тип 602030, комутаційна функція TR
	Позначення Орган сертифікації Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	DIN DIN CERTCO/TÜV Süd TW1189 DIN EN 14597 Тип 602030, функція перемикання TW
	Позначення Орган, що проводить випробування Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	DIN DIN CERTCO B _{10d} = 250.000 ^a DIN EN ISO 13849-1 Тип 602030, Тип 602031
	Позначення Організація, що проводить випробування Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	UL UL Німеччина E66358, том 1 UL 873 Тип 602030, тип 602031, з комутаційною здатністю 230 В, 16 А
	Позначення Організація, що проводить випробування Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	UL UL Німеччина MH45736, том 1 UL 353 Тип 602031 (STB), з комутаційною здатністю 230 В, 16 А
	Позначення Орган з сертифікації Номер сертифіката Підстава для перевірки Дійсний для	PED TÜV Süd Z-IS-TAF-MUC-18-05-2652099-02162623 2014/68/ЄС Тип 602031
	Позначення Орган, що проводить випробування Номер сертифіката Основа перевірки Дійсно для	EAC ^b GOST Norm AG TC TU C-DE.AB98.B.00348 Технічні правила Митного союзу Росія/Білорусь/Казахстан Тип 602030, тип 602031

^a Докладнішу інформацію див. у посібнику з безпеки В 602031.9. Перевірка комутаційної здатності проведена при напрузі 230 В, струмі 16 А, омічному навантаженні.

^b Російська документація надається за запитом.

Сертифікати на затверджені версії пристрою можна завантажити на веб-сайті виробника.

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
 Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD
 JUMO House
 Темпл-Банк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
 www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
 6724 Джой-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
 Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта:info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



Технічні дані

Електричні характеристики

Командоприймач	Митковий перемикач з однополюсним перемикаючим контактом		
Макс. комутаційна здатність ^a На контакт NC (контактна площадка 1 до 2) TW/TR, STW (STB), STB На контакт H3 (контактна площадка 1–4) TW/TR, STW (STB) На сигнальному контакт (контактна площадка 1–4) STB	400 В змінного струму +10 %, 16 А, 230 В змінного струму +10 %, 16 (2,5) ^b А, $\cos \phi = 1$ (0,6) ^b , 230 В постійного струму +10 %, 0,25 А 400 В змінного струму +10 %, 6,3 А, 230 В змінного струму +10 %, 6,3 (2,5) ^b А, $\cos \phi = 1$ (0,6) ^b , 230 В постійного струму +10 %, 0,25 А 400 В змінного струму +10 %, 2 А, 230 В змінного струму +10 %, 2 (0,4) ^b А, $\cos \phi = 1$ (0,6) ^b , 230 В постійного струму +10 %, 0,25 А		
Диференціал перемикання у % діапазону регулювання та діапазону граничних значень TW/TR STW (STB)	Номинальне значення 2,5 7 7		
Точність точки перемикання у % від діапазону граничних значень TW/TR STW (STB), STB	У верхній третині шкали ± 3 %, на початку шкали ± 6 %, дійсно для номінального значення 2,5 У верхній третині шкали ± 4 %, на початку шкали ± 8 %, дійсно для номінального значення 7 Діапазон регулювання		
	У «першій половині»	У «другій половині»	
	від 70 до 130 °C	0/-12 К	0/-5 К
	від 95 до 120 °C	0/-5 К	0/-5 К
	від 20 до 150 °C	0/-15 К	0/-10 К
	від 50 до 300 °C	0/-30 К	0/-15 К
Електричне підключення Елементи з'єднання	DIN 46244 Контактна пластина/роз'єм типу А А 6,3/0,8		
Надійність перемикання Для срібних контактів 3 позолотою	Мінімальне навантаження для максимальної надійності перемикання: змінний/постійний струм = 24 В, 100 мА AC/DC = 10 В, 5 мА		

^a За запитом — макс. 25 А при 230 В змінного струму

^b Індуктивні навантаження

Вплив навколишнього середовища

Вплив температури навколишнього середовища	Стосовно діапазону регулювання та діапазону граничних значень: Якщо температура навколишнього середовища на голові перемикання відхиляється від калібрувальної температури навколишнього середовища +22 °C, відбувається зміщення точки перемикання.		
Допустима температура зберігання	від -50 до +50 °C або до максимально допустимої температури навколишнього середовища, див. таблицю з технічними даними		
Допустима температура навколишнього середовища	80 °C, див. таблицю з технічними даними		
Номинальне положення (NL)	Будь-яке		

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
 Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD
 JUMO House
 Темпл-Банк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
 www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
 6724 Джой-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
 Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта:info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



Макс. допустимі температури зонда

Діапазони регулювання	
від 0 до 120 °C	145 °C
від 0 до 200 °C	230 °C
від 20 до 90 °C	115 °C
від 20 до 150 °C	180 °C, тільки з діапазоном налаштування в 250 кутових градусів (тільки STW/STB)
від 50 до 300 °C	345 °C, матеріал зонда — CrNi
від 50 до 300 °C	345 °C, матеріал датчика — CrNi, тільки з діапазоном налаштування в 250 кутових градусів (тільки STW/STB)
від 95 до 120 °C	145 °C
від 70 до 130 °C	155 °C
До 500 °C ^a	За запитом

^a До 350 °C з дозволу, від 350 до 500 °C без дозволу

Допуск точки перемикання

Допуск точки перемикання в діапазоні граничних значень STW (STB) 95 °C	0/-5 K При максимально допустимій температурі датчика 145 °C
100 °C	0/-5 K При максимально допустимій температурі датчика 145 °C
110 °C	0/-5 K З максимально допустимою температурою датчика 145 °C

Механічні характеристики

Матеріал Корпус Капіляр	Листова сталь, оцинкована
Датчик	CrNi Cu-DHP (стандарт), до макс. 300 °C
Роз'єм для підключення	CrNi Cu, до макс. 200 °C Формована суміш на основі поліефірної смоли, біла
Довжина капіляр а	1000 мм 2000 мм (стандарт), включаючи захисну трубку довжиною 460 мм 3000 мм Інші довжини за запитом
Діаметр Мінімальний радіус згину	1,25 мм 5 мм
Клас захисту	DIN EN 60529 IP00
Вага	Приблизно 120 г

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Інтернет: www.jumo.net

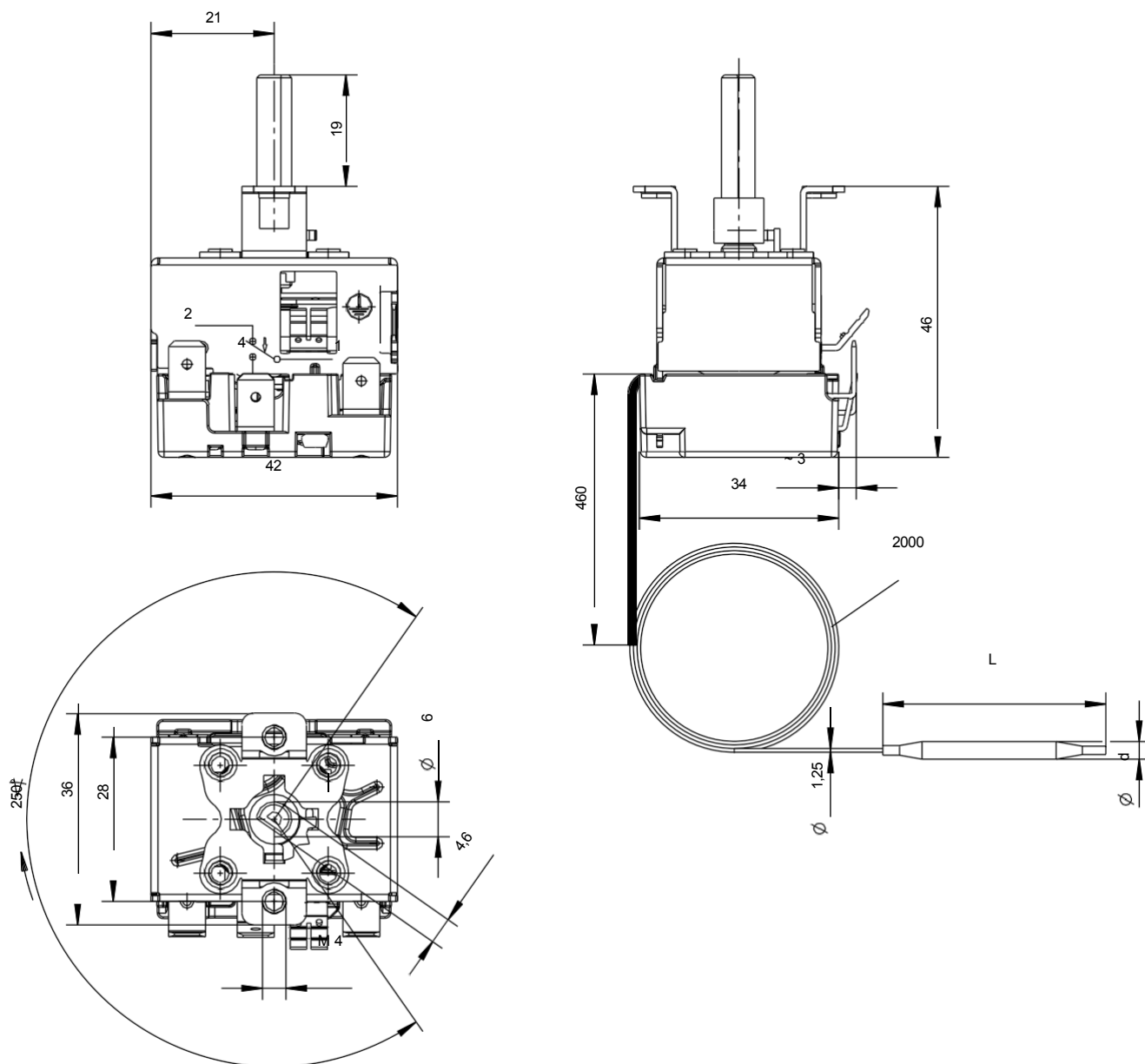
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Сторінка 5/16

Тип 602030/01, регулятор температуры TR



Усі розміри вказано в мм.

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

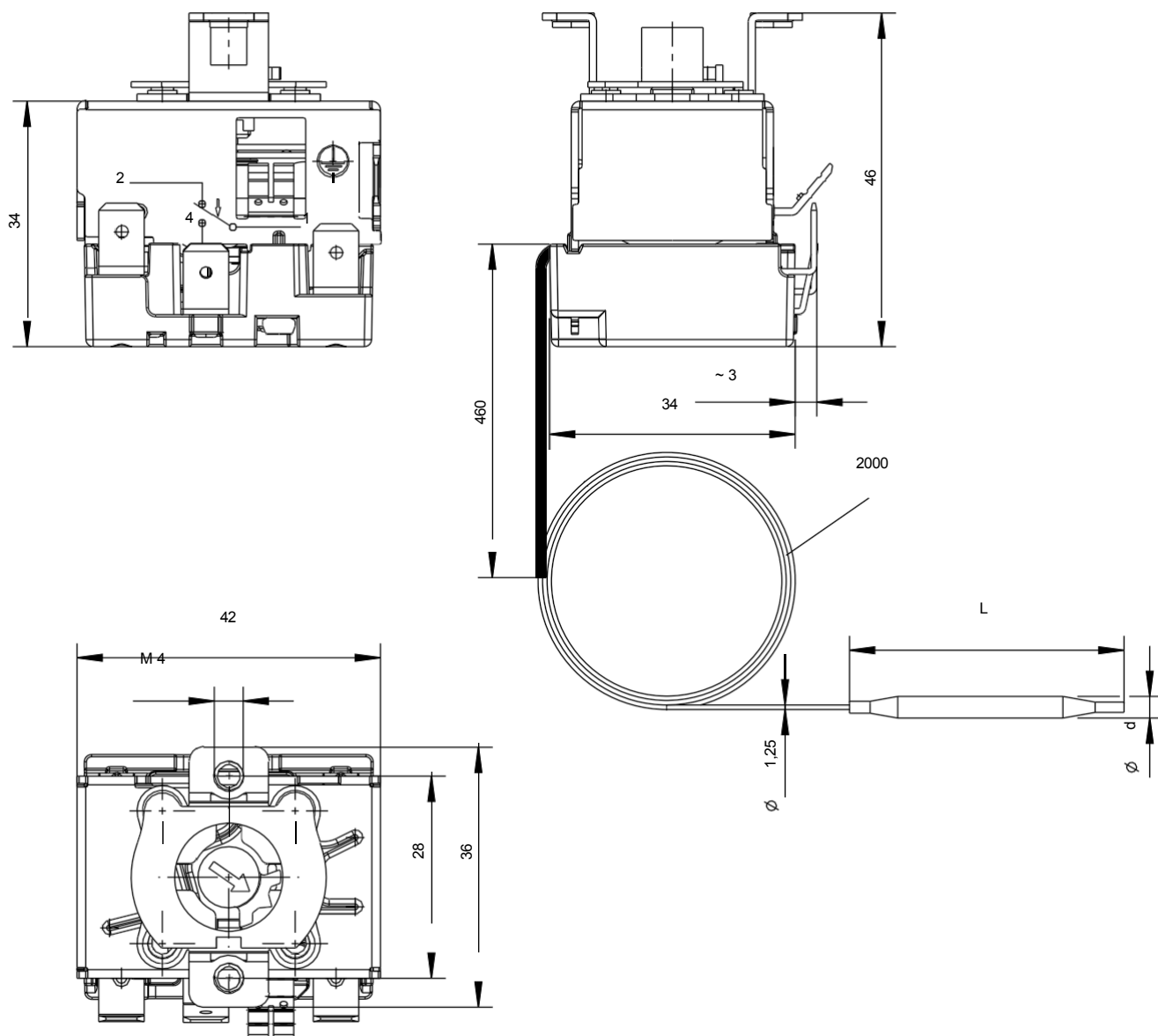
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Тип 602030/02, датчик температури TW



Усі розміри вказано в мм.

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

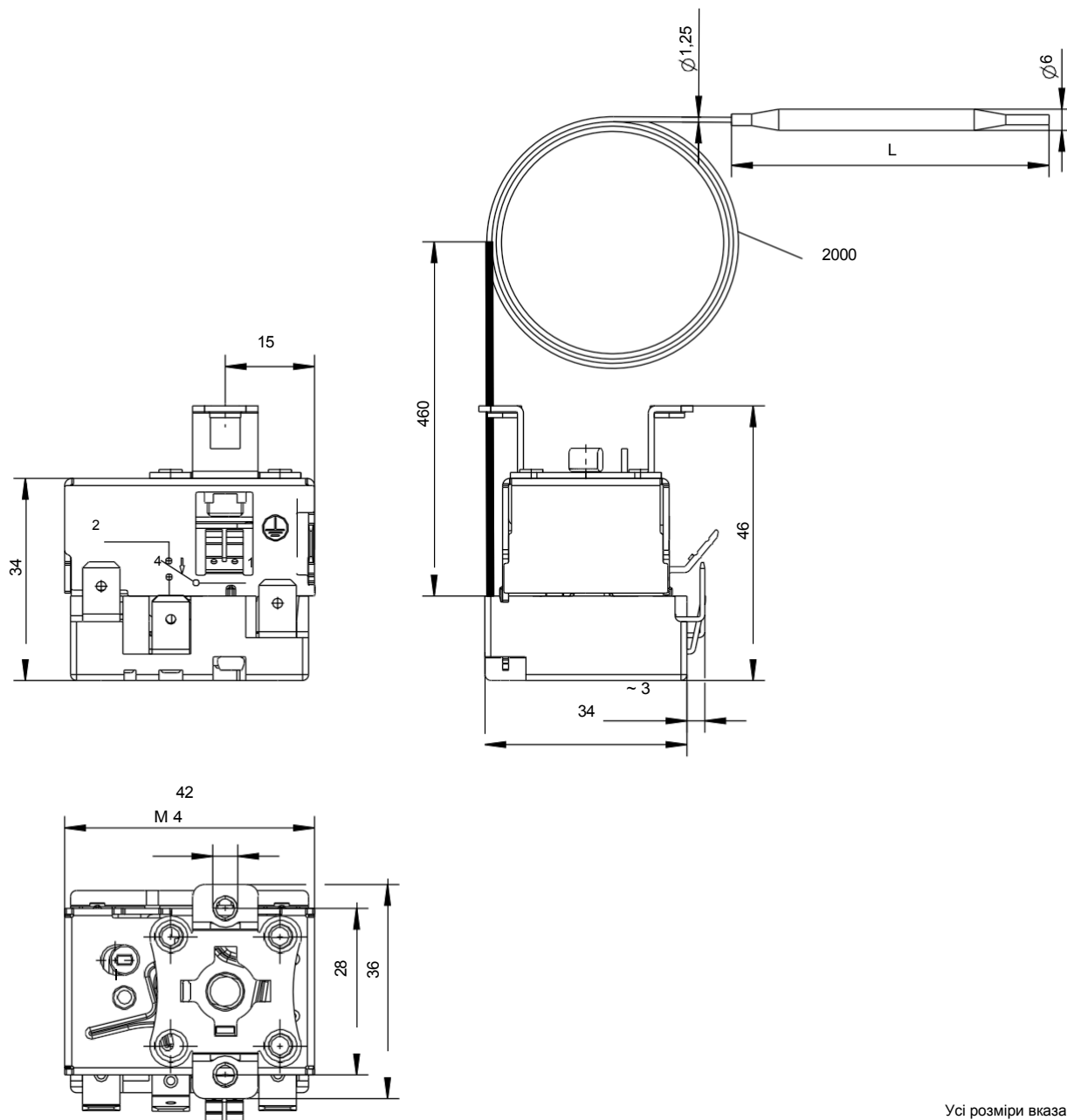
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Тип 602031/20, охоронний датчик температури STW із фіксованою точкою спрацювання



Усі розміри вказано в мм.

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

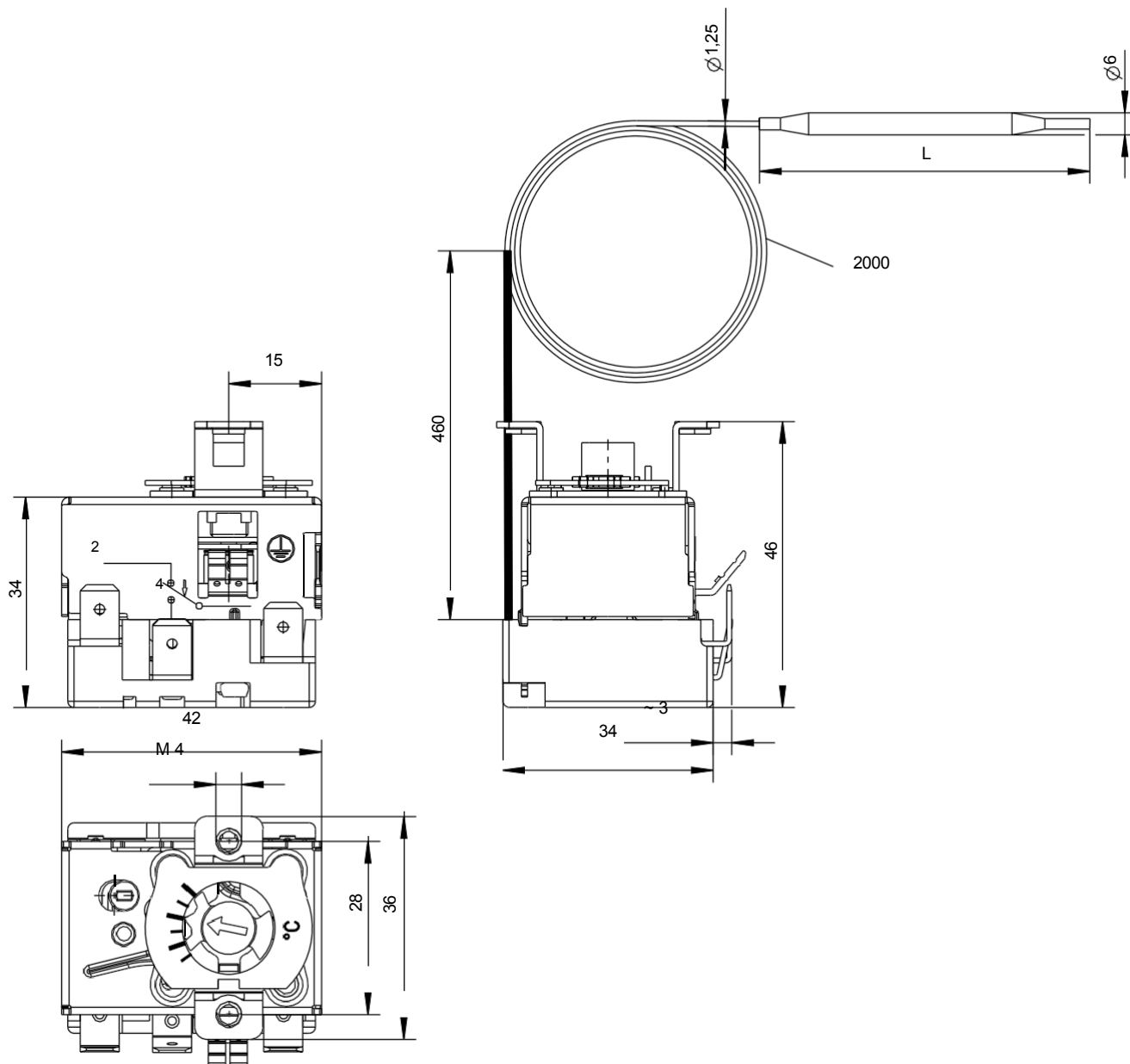
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Веб-
сайт: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Тип 602031/21, охоронний датчик температури STW з регульованою межею спрацювання



Усі розміри вказано в мм.

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

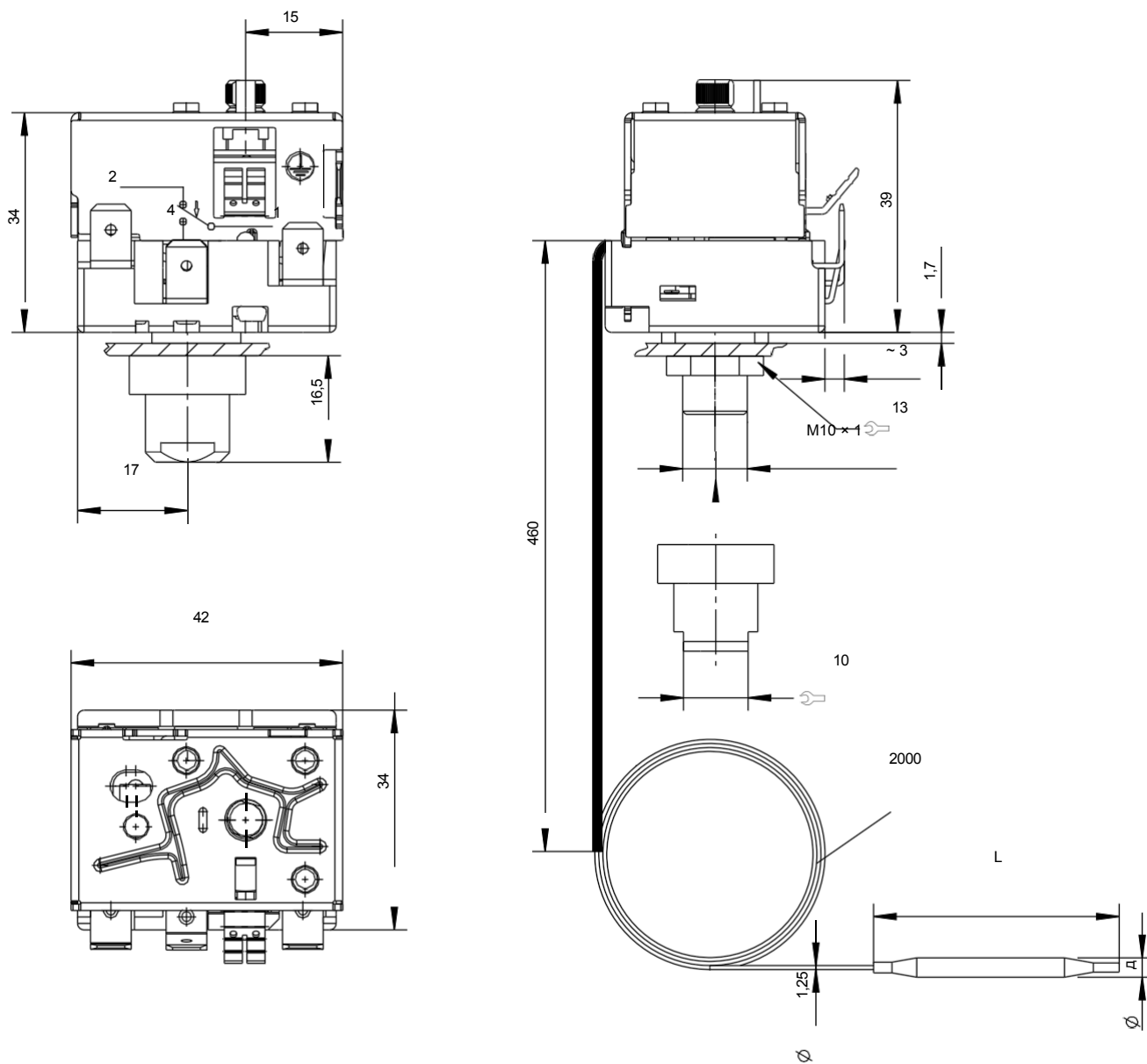
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Тип 602031/80, запобіжний терморегулятор STB із фіксованою точкою спрацювання



Усі розміри вказано в мм.

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

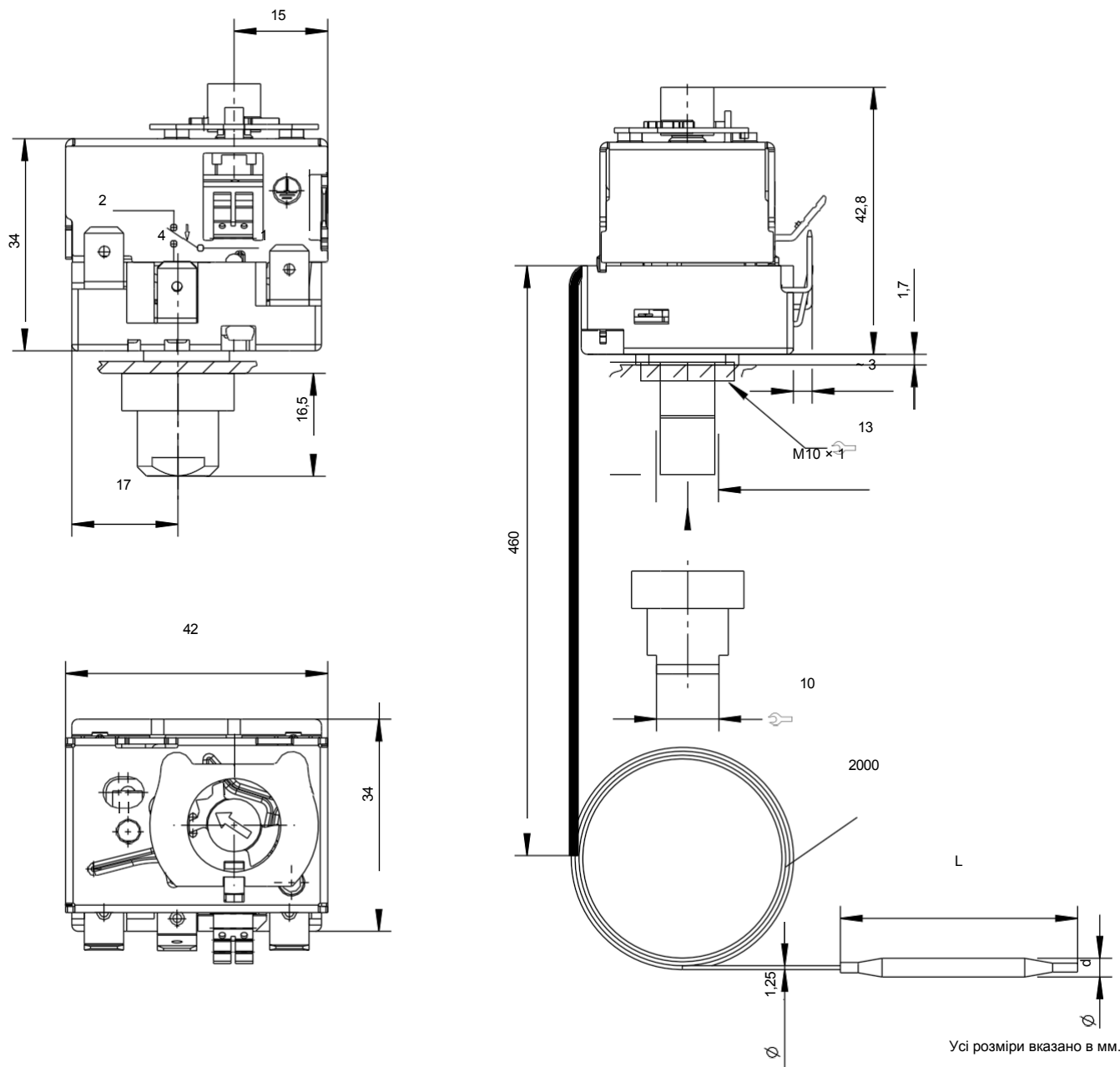
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Тип 602031/81, запобіжний обмежувач температури STB з регульованою точкою спрацювання



JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

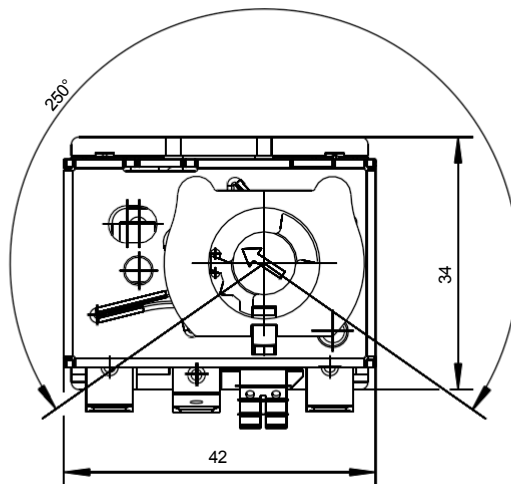
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Веб-
сайт: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Тип 602031/81, запобіжний обмежувач температури STB, діапазон налаштування 250 кутових градусів



Усі розміри вказано в мм.

JUMO GmbH & Co. KG
Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD
JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

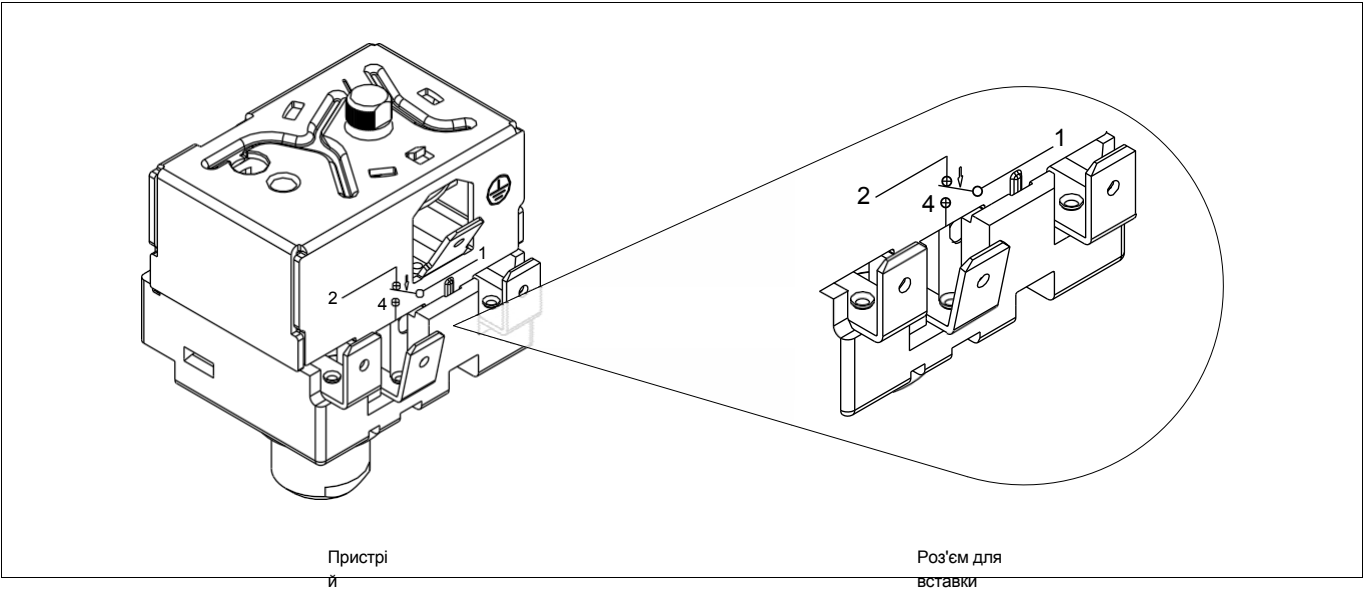
JUMO Process Control, Inc.
6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Елементи з'єднання

Елементи з'єднання, наведені в технічному паспорті, містять інформацію щодо вибору виробу.

Для електричного підключення використовуйте виключно інструкцію з монтажу або інструкцію з експлуатації.



Розташування клем

Роз'єм з виступом

Позначення	Опис	Призначення	Схема
TR, TW, STW	COM	1	
	NC	2	
	HI	4	
STB	COM	1	
	NC	2	
	HI	4	

JUMO GmbH & Co. KG

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD

JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта:sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта:info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Деталі замовлення

(1)	Базовий тип
602030/01	JUMO heatTHERM – термостати для монтажу на панелі, регулятор температури (TR)
602030/02	JUMO heatTHERM – термостати для монтажу на панелі, контролер температури (TR)
602031/20	JUMO heatTHERM – термостати для монтажу на панелі, охоронний монітор температури (STW), з фіксованим налаштуванням
602031/21	JUMO heatTHERM – панельні термостати, охоронний контролер температури (STW)
602031/80	JUMO heatTHERM – панельні термостати, запобіжний обмежувач температури (STB), фіксоване налаштування
602031/81	JUMO heatTHERM – панельні термостати, запобіжний обмежувач температури (STB)
(2)	Діапазон регулювання
000	З фіксованим граничним значенням
026	від 0 до 120 °C (макс. допустима температура датчика 145 °C)
028	Від 0 до 200 °C (макс. допустима температура датчика 230 °C)
041	від 20 до 90 °C (макс. допустима температура датчика 115 °C)
043	від 20 до 150 °C (лише з діапазоном налаштування в 250 кутових градусів, максимально допустима температура датчика 180 °C)
064	від 50 до 300 °C (матеріал датчика CrNi, максимально допустима температура датчика 345 °C)
640	від 50 до 300 °C (матеріал датчика — CrNi, лише з діапазоном налаштування в 250 кутових градусів, максимально допустима температура датчика — 345 °C)
666	від 95 до 120 °C (макс. допустима температура зонда 145 °C)
671	від 70 до 130 °C (макс. допустима температура датчика 155 °C)
...	До 500 °C за запитом (до 350 °C з дозволу, від 350 до 500 °C без дозволу)
(3)	Граничне значення (STW/STB)
000	З регульованим діапазоном регулювання
095	95 °C (макс. допустима температура датчика 145 °C, допуск точки перемикання 0/-5 K)
100	100 °C (макс. допустима температура датчика 145 °C, допуск точки перемикання 0/-5 K)
110	110 °C (макс. допустима температура датчика 145 °C, допуск точки перемикання 0/-5 K)
(4)	Диференціал спрацьовування
00	Немає (немає технічних характеристик для STB)
25	2,5 %
70	7 %
(5)	Довжина капіляра
1000	1000 мм
2000	2000 мм (стандарт)
3000	3000 мм
....	За запитом
(6)	Матеріал капіляра
20	CrNi (нержавіюча сталь), Ø 1,25 мм
40	Cu (мідь, до макс. 300 °C), Ø 1,25 мм
(7)	Технологічне з'єднання
10	Звичайний циліндричний зонд
(8)	Діаметр зонда
4	4 мм
6	6 мм
(9)	Матеріал зонда
20	CrNi (нержавіюча сталь)
40	Cu (мідь, до макс. 200 °C)
(10)	Тип захисної трубки капіляра
00	Немає
13	Трубка з ПВХ
(11)	Довжина захисної трубки
0	Немає
460	460 мм

Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
36039 Фульда, Німеччина
Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
Телефон: +49 661 6003-0
Факс: +49 661 6003-607
Електронна пошта: mail@jumo.net
Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO House
Темпл-Банк, Рівервей
Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
Велика Британія Телефон: +44
1279 63 55 33
Факс: +44 1279 62 50 29
Електронна
пошта: sales@jumo.co.uk Інтернет:
www.jumo.co.uk

6724 Джой-роуд
Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
Телефон: +1 315 437 5866
Факс: +1 315 437 5860
Електронна
пошта: info.us@jumo.net Веб-
сайт: www.jumousa.com



Сторінка 14/16

(12)	Додатковий код
000	Немає
702	Контакт миготливого вимикача з позолотою
707	Температурна компенсація
742	Роз'єм з виступом, прямий
749	Діапазон налаштування в межах 250 кутових градусів (лише STW/STB)

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
6	40	13	460	707

Доступні й інші версії.

Мінімальна кількість для замовлення:

400 штук

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
 Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD
 JUMO House
 Темпл-Банк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта: sales@jumo.co.uk Інтернет:
 www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
 6724 Джой-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
 Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта: info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



Стандартні версії

JUMO heatTHERM – регулятор температури (TR) з капіляром довжиною 2000 мм та регульованим діапазоном регулювання

Код замовлення	Діапазон регулювання	Диференціал спрацювання	Діаметр датчика × довжина	Артикул
602030/01-041-000-25-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 20 до 90 °C	Приблизно 2 К	6 × 132 мм	60003218
602030/01-041-000-70-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 20 до 90 °C	Приблизно 5 К	6 × 79 мм	60003280
602030/01-026-000-25-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 0 до 120 °C	Приблизно 3 К	6 × 87 мм	60003219
602030/01-028-000-25-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 0 до 200 °C	Приблизно 5 К	6 × 78 мм	60003220
602030/01-064-000-25-2000-40-10-6-20-13-460/707	від 50 до 300 °C	Приблизно 6 К	6 × 66 мм	60003221

JUMO heatTHERM – датчик температури (TW) з капіляром довжиною 2000 мм та регульованим діапазоном контролю

Код замовлення	Діапазон регулювання	Диференціал спрацювання	Діаметр датчика × довжина	Артикул
602030/02-041-000-25-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 20 до 90 °C	Приблизно 2 К	6 × 132 мм	60003222
602030/02-041-000-70-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 20 до 90 °C	Приблизно 5 К	6 × 79 мм	60003281
602030/02-026-000-25-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 0 до 120 °C	Приблизно 3 К	6 × 87 мм	60003223
602030/02-028-000-25-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 0 до 200 °C	Приблизно 5 К	6 × 78 мм	60003224
602030/02-064-000-25-2000-40-10-6-20-13-460/707	від 50 до 300 °C	Приблизно 6 К	6 × 66 мм	60003225

JUMO heatTHERM – прилад контролю температури безпеки (STW) з капіляром довжиною 2000 мм та регульованим діапазоном контролю

Код замовлення	Діапазон регулювання	Диференціал спрацювання	Діаметр × довжина зонда	Артикул
602031/21-671-000-70-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 70 до 130 °C	Приблизно 10 К	6 × 68 мм	60003226

JUMO heatTHERM – запобіжний обмежувач температури (STB), з фіксованим налаштуванням, з капіляром довжиною 2000 мм та фіксованим налаштуванням на 100 °C

Код замовлення	Діапазон регулювання	Диференціал спрацювання	Діаметр датчика × довжина	Артикул
602031/80-000-100-00-2000-40-10-6-40-13-460/707	Постійно встановлене граничне значення	Приблизно 10 К	6 × 72 мм	60002994

JUMO heatTHERM – запобіжний температурний обмежувач (STB) з капіляром довжиною 2000 мм та регульованим діапазоном контролю

Код замовлення	Діапазон регулювання	Диференціал спрацювання	Діаметр датчика × довжина	Артикул
602031/81-666-000-00-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 95 до 120 °C	Приблизно 10 К	6 × 72 мм	60002995
602031/81-671-000-00-2000-40-10-6-40-13-460/707	від 70 до 130 °C		6 × 68 мм	60003136
602031/81-043-000-00-2000-40-10-6-40-13-460/707, 749	від 20 до 150 °C	У верхній третині приблизно 15 К	6 × 60 мм	60003291
		На початку шкали приблизно 30 К		
602031/81-640-000-00-2000-40-10-6-20-13-460/707, 749	від 50 до 300 °C	У верхній третині приблизно 25 К	6 × 85 мм	60003292
		На початку шкали приблизно 45 К		

Мінімальна кількість замовлення:

1 упаковка з 5 штуками

JUMO GmbH & Co. KG
 Адреса доставки: Mackenrodtstraße 14
 36039 Фульда, Німеччина
 Поштова адреса: 36035 Фульда, Німеччина
 Телефон: +49 661 6003-0
 Факс: +49 661 6003-607
 Електронна пошта: mail@jumo.net
 Веб-сайт: www.jumo.net

JUMO UK LTD
 JUMO House
 Темпл-Банк, Рівервей
 Харлоу, Ессекс, CM20 2DY,
 Велика Британія Телефон: +44
 1279 63 55 33
 Факс: +44 1279 62 50 29
 Електронна
 пошта:sales@jumo.co.uk Веб-
 сайт: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.
 6724 Джой-роуд
 Іст-Сіракузи, Нью-Йорк 13057, США
 Телефон: +1 315 437 5866
 Факс: +1 315 437 5860
 Електронна
 пошта:info.us@jumo.net Веб-
 сайт: www.jumousa.com



Аксессуары

Відповідно до груп товарів 606710 та 606715

Комплект термокамер

(відповідно до групи виробів 606710), підходить для типів 602030, 602031 та 603070 з діаметром зонда до Ø 6 мм

Захисна трубка з ущільнювальним манжетом		Затискач для розвантаження натягу	Пластина для поверхневого монтажу термостата	Гвинт для поверхневого термостата	
Тип	Код	З'єднання	Діаметр втулки × довжина введення EL ^a в мм	Матеріал	Артикул
Вкручуваний термоканал з ущільнювальним манжетом	28	G 1/2"	Ø 8 × 100	Латунь, нікельована, міцність на стиск при 150 °C: 48 бар	60003177
			Ø 8 × 150		60003203
			Ø 8 × 200		60003171
			Ø 8 × 100	Нержавіюча сталь, 1.4571, межа міцності на стиск при 150 °C: 88 бар	60003172
			Ø 8 × 150		60003205
			Ø 8 × 200		60003173

^a Довжина вставки відповідає відстані від кінця втулки до ущільнювального кільця

Монтажний комплект для монтажної рейки DIN EN 60715 TH 35-7,5

(відповідно до групи товарів 606710)

Тип		2 гвинти		Артикул
Комплект перехідників, монтажна шина JUMO heatTHERM/EM		M3 × 4	M4 × 5	00511794

Регулятор заданого значення

(відповідно до групи виробів 606715), підходить для типу 602031/01

Тип		Поворотна ручка 07	Діафрагма 23	Регульований обмежувач ходу 16	2 гвинти
W8	Діапазон регулювання в °C				Артикул
	20–90				60003091
	від 0 до 120				60003227
	від 0 до 200				60003095
	від 50 до 300				60003098